

Milica Pap, en concert dimanche à Dudelange  
**Une pianiste d'exception**

Née à Sarajevo, la pianiste Milica Pap poursuit une carrière prometteuse à la fois dans son pays d'origine, la Bosnie-Herzégovine, et dans d'autres pays européens.

Titulaire et lauréate de plusieurs grands prix et distinctions, elle assume également de hautes fonctions pédagogiques et académiques. Spécialiste des grands compositeurs russes, elle a tout aussi bien une affinité pour les œuvres de Mozart et Bach que pour celles de compositeurs moins connus et des grands classiques qu'elle interprète d'une façon magistrale.

Dans son répertoire impressionnant qu'elle maîtrise parfaitement, elle a choisi pour son récital de dimanche à Dudelange des pièces ingénieuses et incisives de Telemann et Scarlatti, la *Chaconne* de Bach transcrite par Busoni, une sonate de Joseph Haydn, ainsi que des compositions d'A. Scriabine et de ses compatriotes V. Komadina, D. Vucic et V. Mokranjac.



(Source: Ville de Dudelange)

Le récital de Milica Pap aura lieu le dimanche 12 novembre à 17 heures à l'hôtel de ville de Dudelange. Tickets en prévente aux lieux habituels. Prix: 10 euros (caisse du soir: 15 euros). Abonnements C valables. Informations supplémentaires sur [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu).

**Expositions**

**LUXEMBOURG**

- *Histoire(s) de Voir*, galerie Am Tunnel (BCEE), jusqu'au 14 janvier.
- *Katerine Louineau*, espace jusquici, Luxembourg-Grund, jusqu'au 12 novembre.
- *Rebelle un jour - Rebelle toujours*, Maxim Kantor (peintures & gravures), CCRN, jusqu'au 8 janvier.
- *Chalcographies du Louvre, estampes du Louvre*, CCRN, jusqu'au 3 décembre.
- *Salon du CAL*, Grand théâtre, Limpertsberg, jusqu'au 12 novembre.
- *Le Conseil dans tous ses états*, Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg, jusqu'au 21 janvier.
- *The Photographic image, photographies de Man Ray*, espace Royal Monterey, Fortis Banque, jusqu'au 10 novembre.
- *Bzzzzzz... mouches*, Musée d'histoire naturelle, jusqu'au 4 mars.
- *Lands, photographies de Tom Lucas et Marc Wilwert*, Korschhaus Beim Engel, jusqu'au 12 novembre.
- *Yun Aiyoung, Floating Time*, installation vidéo, galerie Toxic, jusqu'au 3 janvier.
- *Réal - Virtuel, photographies de Georges Rousse*, galerie Lucien Schweitzer, jusqu'au 25 novembre.
- *Yola Reding*, Crédit Suisse (agence Grand-rue), jusqu'au 11 janvier.
- *Annemie De Corte, Agnes-Maria Haag, bijoux et objets d'art*, galerie Orfeo, jusqu'au 12 novembre.
- *Ellen Kooi, Pavel Wolberg*, Beaumontpublic, jusqu'au 25 novembre.
- *Mutations 1, Mois européen de la photographie*, Casino Luxembourg et Chapelle du Rham, jusqu'au 19 novembre.
- *Günther Förg*, Nosbaum & Reding, Art contemporain, jusqu'au 18 novembre.
- *Geneviève Biber, Carine et Elisabeth Kreché, Roger Wagner, Vera Weisgerberg*, Nosbaum & Reding, Art contemporain, jusqu'au 18 novembre.
- *At home anywhere*, Luca Vitone, Casino Luxembourg, jusqu'au 19 novembre.

- *Jean Joseph Lanoë*, La Galerie, jusqu'au 10 novembre
- *Eldorado*, MUDAM, Kirchberg, jusqu'au 20 novembre.
- *Le pèlerin à travers la vie et l'art, peintures et sculptures d'Inácio Valério*, Institut Camões, jusqu'au 5 décembre.
- *Erika Oehrlé*, groupe Elco, Gasperich, jusqu'au 10 novembre.
- *Domicile Lux, Sexe: F, regards de femmes*, auberge de jeunesse, Pfaffenthal, jusqu'au 20 novembre.
- *Forbidden Fruits, de Tung-Wen Margue*, galerie Clairefontaine (Espace 1), jusqu'au 18 novembre.
- *Photographies du Laos, Tom Wagner*, librairie Libo, jusqu'au 29 novembre.

**AUTRES LOCALITÉS**

- *Nicolas Doucedame*, galerie La Gande Bleue, Dudelange, jusqu'au 18 novembre.
- *La guerre civile en Espagne*, Horst Bednarek, Gare-Usines, Dudelange, jusqu'au 26 novembre.
- *Tout est bien qui finit bien*, exposition collective, galerie B/C 2, Bettembourg, jusqu'au 12 novembre.
- *Rückblick*, Anna Recker, galerie d'art municipale, Esch/Alzette, jusqu'au 11 novembre.
- *Eva Haule, photographies*, galerie QG Salzinsel, Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette, jusqu'au 11 novembre.
- *Trityque pictural*, Nicolas Loos, Simonelle Steopan, Maria Seghetto, pavillon «Art et Gastronomie», Nonnewisen, Esch-sur-Alzette, jusqu'au 12 novembre.
- *Josiane Marschal*, galerie RectoVerso, Rodange, jusqu'au 26 novembre.
- *Structure et nature*, Andres Tolts, Mare Vint, Maare Vin, Siim Tanel Annus, château de Bourglinster, jusqu'au 30 octobre.
- *La vie et l'œuvre d'Alexander Sergejewitch Puschkin*, Centre national de littérature, Mersch, jusqu'au 12 janvier.
- *Délivrés, sculptures de Florence Hoffmann*, Kulturhuof, Grevenmacher, jusqu'au 22 décembre.
- *Water & Light in Harmony, sculptures de Housj.Knecht*, Casino 2000, Mondorf-les-Bains, jusqu'au 17 décembre.

Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement



**Agendalux.lu**

[www.agendalux.lu](http://www.agendalux.lu)

CULTURE, LOISIRS, SPORTS ET TOURISME AU GRAND-DUCHÉ

**VENDREDI 10 NOVEMBRE**

**THÉÂTRE**

- *Le Minotaure*, de Marcel Aymé, au TOL, à Luxembourg, 20 h 30, tél.: 49 31 66.
- *Les caprices de Marianne*, c'Alfred de Musset, au théâtre des Capucins, à Luxembourg, 20 h, tél.: 47 08 95-1.
- *Schock La MuussII*, de Guy Fewenig, au TNL, à Luxembourg, 20 h, tél.: 47 08 95-1.
- *Die Zauberflöte*, opéra de Wolfgang Amadeus Mozart, au Grand théâtre, à Luxembourg-Limpertsberg, 20 h, tél.: 47 08 95-1.
- *Théâtre*, au centre culturel, à Ollinger.
- *Schufli Mufti*, d'Etienne Clement, au centre culturel, à Rodange, 20 h, tél.: 50 75 94.
- *Klaus Hoffmann chante Jacques Brel*, au théâtre, au hall municipal, à Merzig (D), 20 h, tél.: 0049/68 61/93 670.
- *Duo d'humour - Hommage à Axel Metayer*, au centre culturel français, à Luxembourg, 20 h, tél.: 621 701 948.

**MUSIQUE**

- *Concert de midi: lauréats du concours luxembourgeois et européen pour jeunes solistes de l'UGDA*, en l'église protestante, à Luxembourg, 12 h 30.
- *Carpe Diem - Pep Sala*, au centre culturel de rencontre abbaye de Neumünster, à Luxembourg-Grund, 20 h 30.
- *Live at Vauban: Spanish Harlem Orchestra*, à l'Atelier, à Luxembourg-Hollerich, 21 h.
- *Christian Tetzlaff & Orchestre philharmonique du Luxembourg*, à la Philharmonie, à Luxembourg-Kirchberg, 20 h.
- *Festival d'orgue de Dudelange: Olivier Latry*, en l'église St-Martin, à Dudelange, 20 h.
- *Dotschy Reinhardt*, à la salle communale, à Dudelange, 20 h.
- *Venus*, à la Kulturfabrik, à Esch-sur-Alzette, 21 h.
- *World music at november: Edson Cordeiro*, à la Maison de la culture, à Mersch, 20 h.
- *Karl Bartos - Robotized*, à la Rockhal, à Esch-sur-Alzette, 21 h 30.
- *Shlomit Acoustic Band*, à l'Inoui, à Redange-sur-Attert, 20 h.
- *Ben Harper*, au Galaxie, à Metz (F), 20 h.
- *The BossHoss*, à la Aula, à Trèves (D), 20 h.
- *Thomas Hammes & Orchestre de la coopération musicale de la Grande Région*, à l'Arsenal, à Metz (F), 20 h.

**CONFÉRENCES**

- *Le lien mère-enfant dans tous ses états*, colloque européen Proximam-Lotharingie, à l'Athénée, à Luxembourg, tél.: 0033/3/83 49 98 61.
- *Histoire de l'opéra*, par Raphaëlle Faure, au cercle

- Munster, à Luxembourg, 9 h 30, tél.: 47 06 43-1.
- *Was hat Persönlichkeit mit der Kinderzahl zu tun?*, par Barbara Reichle, à l'université de Luxembourg, à Wallferdange, 18 h 30.

**DIVERS**

- *Timeline*, spectacle de danse d'Anu Sistonen et André Mergenthaler, au théâtre municipal, à Esch-sur-Alzette, 20 h, tél.: 54 09 16.
- *Lecture: Kaiserschmarrn mit Gänsehaut*, à la Maison de l'art A Frantzen, à Heiderscheid, 20 h 30, tél.: 89 98 02.
- *Psychologie der Familienbeziehung*, à l'université de Luxembourg, à Wallferdange, 18 h 30.
- *Vun Tuten a Blosen*, cabaret, à la salle des fêtes de la commune d'Ettelbruck, 20 h, tél.: 661 446 622.
- *Nët mäi Béier*, par le cabaret Sténkéier, au Centre national de littérature, à Mersch, 20 h, tél.: 50 75 94.
- *Schauwebuergereien*, cabaret, au Arca, à Bertrange, 20 h, tél.: 691 315 481.
- *Science-club: astéroïdes*, pour jeunes de 15 à 18 ans, au musée national d'histoire naturelle, à Luxembourg-Grund, tél.: 46 22 33-1.
- *Soirée moules*, au centre polyvalent Kuenwénkel, à Consdorf, 20 h.
- *Primeur's-Owend*, à la salle des fêtes, à Flaxweiler.
- *Soirée dansante*, au C-Inn Restaurant, à Ingeldorf, de 17 h à 21 h, tél.: 80 89 52-301.
- *Willibrordus-Oktave*, en la basilique d'Echternach.
- *Foire de l'étudiant*, à Luxexpo, à Luxembourg-Kirchberg, tél.: 43 99-1.
- *Lorexpo: les rencontres lorraines de l'économie*, au palais des congrès, à Metz (F), à partir de 9 h.

- *Promenade de nuit guidée*, hôtel de la Sûre, à Esch-sur-Sûre, 22 h, tél.: 83 91 10.
- *22<sup>e</sup> marché de l'Avent*, au centre sportif, à Differdange-Oberkorn, de 17 h à 21 h.
- *Marché*, sur la place Norbert Metz, à Esch-sur-Alzette, de 8 h à midi.
- *Grand marché*, à Vianden, de 8 h à midi.
- *B 4 Night Club*, au Two Faces, à Luxembourg, 22 h.
- *House Night*, au Deluxx, à Luxembourg-Hollerich, de 21 h à 1 h.
- *Salsa Fiesta*, au Full Monty, à Luxembourg-Kirchberg.
- *DeZper.dinner*, au Spaghetti Palace, à Luxembourg-Kirchberg, de 20 h 30 à minuit.
- *Week-end Warm-up*, au New Oldie, à Bettborn, de 23 h à 3 h.
- *Robotized*, à la Rockhal, à Esch-sur-Alzette, 20 h 30, tél.: 24 555-1.
- *DJ Don-t & Sunshine*, au DJ Knight, à Foetz.
- *Initiation pour enfants (17 h), Family Climbing (18 h), escalade libre (19 h)*, à l'auberge de jeunesse, à Echternach, tél.: 72 01 58.

- *Promenade guidée à VTT*, hôtel de la Sûre, à Esch-sur-Sûre, 9 h, tél.: 83 91 10.
- *AG des Amitiés françaises de la commune de Sanem*, à la Maison de l'histoire et de la culture A Gadder, à Belvaux, 19 h.

**SAMEDI 11 NOVEMBRE**

**THÉÂTRE**

- *Minetti*, de Thomas Bernhard, au théâtre des Capucins, à Luxembourg, 20 h, tél.: 47 08 95-1.
- *Le Minotaure*, de Marcel Aymé, au TOL, à Luxembourg, 20 h 30, tél.: 49 31 66.
- *Schock La MuussII*, de Guy Rewenig, au TNL, à Luxembourg, 20 h, tél.: 47 08 95-1.
- *Casting fir all fall*, de Tatiana Biever, *Um Saal*, à Boulaide, 20 h 15, tél.: 26 91 70 68.
- *Théâtre*, au centre culturel, à Ollinger; à Waldbredimus.
- *Hëllef mäi Been ass um Mound*, d'après les œuvres de Gerdt von Bassewitz, au CAPE, à Ettelbruck, 15 h, tél.: 81 82 73.
- *Schufli Mufti*, d'Etienne Clement, au centre culturel, à Rodange, 20 h, tél.: 50 75 94.
- *Die Bieme von Hawaii*, opérette de Paul Abraham, Alfred Grünwald, Fritz Löhner-Breda, Imre Földes, au théâtre municipal, à Saarebruck (D), 19 h 30, tél.: 0049/681/32 204.
- *Eine Nacht in Venedig*, opérette de Johann Strauß, au théâtre, à Trèves (D), 19 h 30, tél.: 0049/651/85 195.
- *Requiem fir e Lompekréimer*, de Josy Braun, au centre culturel, à Weimerskirch, 20 h 15, tél.: 43 45 73.
- *Der B'beipelz*, de Gerhard Hauptmann, à l'ancienne caserne, à Saarebruck (D), 19 h 30, tél.: 0049/681/32 204.

**MUSIQUE**

- *Back of the Moon*, à la salle Sang & Klang, à Luxembourg, 21 h.
- *Loopino - Jaune/Giel: American Horn Quartet, David Johnson cor, Kerry Turner cor, Charles Putnam cor...*, à la Philharmonie, à Luxembourg-Kirchberg, 15 h.
- *Anima Eterna Symphony Orchestra*, à la Philharmonie, à Luxembourg-Kirchberg, 20 h.
- *Chorale Ste-Cécile Mompach*, au hall polyvalent, à Born.
- *Mozart 2006: Monnercher Jongbléiser, Chorale Princesse Marie-Astrid, Chorale Ste-Cécile Pontpierre-Bergem...*, au hall des sports, à Mondercange, 20 h 15.
- *Christian Zacharias*, au conservatoire de musique, à Esch-sur-Alzette, 20 h.
- *Une soirée avec Spokoey Ruben & Emirian*, à la Kulturfabrik, à Esch-sur-Alzette, 20 h 30.
- *Hôpital St-Louis en musique: Fun Brass Band*, au hall d'entrée de l'hôpital St-Louis, à Ettelbruck, de 15 h 30 à 17 h.
- *Shlomit Acoustic Band*, à l'Inoui, à Redange-sur-Attert, 20 h.
- *Music Highlights*, sur le MS Princesse Marie-Astrid, à Grevenmacher.